

Indications de sécurité importantes  
FRANCAIS

Positionner le casque à l'horizontal sur votre tête avec le dispositif de réglage ouvert.

L'extrémité avant du casque doit se situer à 1 ou 2 doigt du sommet de votre nez. Serrez le dispositif jusqu'à ce que le casque enserre toute votre tête. Fermer les courroies au dessous de votre menton, celles-ci doivent être parfaitement tendues mais pas trop serrées. Quand elles sont fermées, vous devez pouvoir ouvrir légèrement la bouche.

Les deux ajusteurs en Y doivent être situés à environ 1 cm au dessous des oreilles. Si les courroies vous paraissent trop courtes, vous pouvez les régler en tirant simplement sur celles-ci.

Pour être totalement efficace, le casque doit être parfaitement positionné sur votre tête.

L'usage de ce casque est destiné uniquement aux deux-roues non motorisés, les skateboards, les rollers et patins à roulettes. Il ne convient pas à tout autres sports que ceux désignés.

Ce casque est conçu pour vous protéger et absorber une partie des chocs lors d'une chute, toutefois, il est recommandé de conduire prudemment et de respecter le code de la route.

Même si votre casque ne présente pas de signes visibles d'endommagement, il devra être remplacé après toute chute, chocs ou apparition d'éraflure importante.

Dans le cas contraire celui-ci ne pourrait garantir de vous protéger efficacement.

Sans endommagement, après plusieurs années d'utilisation, le casque doit être remplacé au plus tard au terme de 5 ans. Contrôler régulièrement l'état de votre casque.

Ce casque n'est pas destiné aux enfants dans le cadre de jeux d'escalade, ou tout autres jeux, qui pourrait présenter le danger de s'accrocher par la courroie, risquant la strangulation.

Le degré de protection de ce casque peut être diminué si : pose d'autocollants, peinture, nettoyage avec des solvants ou produits chimiques.

Il doit également être protégé des températures supérieures à 60°C, (ne pas laisser exposé à l'intérieur d'une voiture). Veuillez conserver votre casque dans un endroit frais et sec.

Pour son nettoyage, utiliser uniquement de l'eau du savon doux et un essuyage avec un chiffon doux.

Nous vous recommandons d'éliminer un casque usagé en le jetant avec vos déchets ménagers, de telle sorte que personne ne puisse le récupérer.



Indicaciones importantes de seguridad  
ESPAGNOL

Póngase Ud el casco horizontalmente sobre su cabeza con el dispositivo de regulación abierto.

La extremidad anterior del casco debe situarse a 1 o 2 dedos de la punta de su nariz. Apriete el dispositivo hasta que el casco envuelva su cabeza completamente. Cierre las carrilleras por debajo de su mentón - las mismas deben estar perfectamente tendidas pero sin estar demasiado apretadas.

Cuando están cerradas Ud deberá poder abrir ligeramente la boca. Los dos ajustadores en forma Y se deben situar a eso de 1 cm por debajo de las orejas. Si las carrilleras le parecen demasiado cortas Ud podrá regularlas simplemente al tirarlas.

Para resultar completamente eficaz, el casco debe ponerse en la cabeza de un modo perfecto.

El uso de este casco se destina solamente a los ciclistas pero no a los motoristas, a los que practican skate-board, patinaje/con patines de rolos/ y con rollers. Este casco no conviene para los demás deportes.

El casco está concebido con el objetivo de proteger y absorber cierta proporción de los choques al caerse uno pero, de todos modos, se recomienda patinar con prudencia y observar el código del tráfico.

Aún cuando su casco no demuestra signos visibles de deterioro uno debería reemplazarlo después de caídas, coscorrones o aparición de rasguños considerables.

En caso contrario, con el mismo no se podrá garantizar su protección eficaz.

Aún cuando no está deteriorado, después de unos cuantos años de uso, el casco se deberá reemplazar - después de un plazo de cinco años a lo más tarde. Controle Ud regularmente el estado de su casco.

Dicho casco no se destina a niños que practican juegos de escaladas u otros similares juegos cuando uno se arriesga de colgarse por una carrillera y de estrangularse.

El grado de protección del casco se puede disminuir si: se le meten encima elementos adhesivos, pintura; si se limpia con disolventes o productos químicos.

Además, se debe proteger de temperaturas superiores a 60°C (que el casco no se deje expuesto al sol dentro de un coche). Tenga cuidado de meter su casco en un puesto fresco y seco.

Para su limpieza, utilice solamente agua con jabón suave y enjuéguelo con paño tierno.

Nosotros le recomendamos de eliminar el casco usado ya echándolo con los demás desechos domésticos para que de este modo nadie lo recoja otra vez.



Wichtige Sicherheitsanweisungen  
DEUTSCH

Setzen Sie den Helm mit geöffneter Regelvorrichtung horizontal auf Ihrem Kopf. Der Abstand vor dem Helm muss 1 oder 2 Finger nicht überschreiten. Spanne Sie die Regelvorrichtung so fest, dass der Helm fest an Ihrem Kopf passt. Ziehen Sie die Riemen unter Ihrem Kinn fest und verriegeln Sie sie. Diese müssen gut aber nicht zu viel, festgespannt sein.

Wenn sie verriegelt sind, müssen sie in solcher Position sein, dass der Mur leicht geöffnet werden kann.

Die beiden Y-förmigen Regelvorrichtungen müssen auf einem Abstand von zirke 1 cm unter den Ohren liegen. Wenn es Ihnen die Riemen zu gespannt aussehen können Sie sie leicht lockern.

Für die vollständige Effektivität des Helms, muss er perfekt am Kopf passen. Der Gebrauch dieses Helms ist nur beim Fahren von nicht motorisierten Zweick Räder-Transportmittel, Skateboards, Roller und Rollschube vorgesehen. Sie sind für alle anderen Sports ausser der oben erwähnten, nicht geeignet.

Dieser Helm ist dazu geschaffen, um Sie zu schützen und einen Teil der Stös beim Stürzen aufzunehmen. Trotzdem ist es empfehlenswert, dass Sie vorsicht fahren und die Strassenverkehrsvorschriften berücksichtigen.

Sogar wenn Ihr Helm keine sichtbare Beschädigungen, aufweist, muss der Helm nach jedem Stürzen, Stoss oder Vorhandensein eines bedeutenden Risses durch einen neuen ersetzt werden.

Andernfalls kann dieser keinen sicheren Schutz gewährleisten.

Bei Abwesenheit einer Beschädigung, sogar nach einer langfristigen Nutzung muss der Helm spätestens nach einem Zeitraum von 5 Jahren gewechselt werden. Kontrollieren Sie regelmässig den Zustand Ihres Helms.

Dieser Helm darf nicht von spielenden Kindern, die klettern, oder während ander Spielen, bei denen eine Gefahr vor Aufhängen auf den Riemen mit Risiko für Erwürgen, getragen werden.

Der Schutzgrad dieses Helms kann in folgenden Fällen reduziert werden: Position der Sticker, Farbe, Reinigung mit Lösungsmitteln oder chemischen Produkten. Er darf auch nicht auf Temperaturen höher als 60°C ausgestellt werden (er darf auch nicht in einem Auto gelassen werden). Der Helm muss an einem gut belüfteten und trockenen Platz aufbewahrt werden.

Bei Reinigung benutzen Sie nur Seifenwasser von milder Seife. Abtrocknet nur mit weichem Tuch.

Wegschmeissen Ihres abgenutzten Helms zusammen mit dem Haushaltsmüll ist zu vermeiden. Dadurch kann auch einen zweiten Gebrauch von anderen vermieden werden.

